

| | |
|---------------------|---|
| Zeitschrift: | Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers |
| Herausgeber: | Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen |
| Band: | 27 (1956) |
| Heft: | 5 |

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

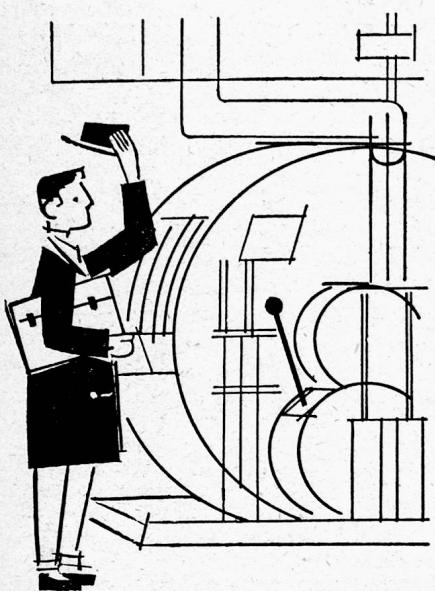
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Eigentlich sollten Sie den Steinfels-Vertreter in der Wäscherei empfangen!



Unsere Vertreter sind von morgens früh bis abends spät unterwegs und jedesmal dankbar, wenn sie freundlich empfangen werden. Sie schätzen den angebotenen weichen Stuhl, sind aber auch nicht böse, wenn man sie in die betriebsame Waschküche führt. Es geht ja schliesslich nicht blos um den Verkauf der begehrten Steinfels-Grosspackungen, sondern ebenso sehr um die Ermittlung und Empfehlung der erfolgreichsten, bequemsten und sparsamsten Waschmethode, die

unter den gegebenen und überall wechselnden Verhältnissen möglich ist. Hier fühlen sich unsere Vertreter in ihrem ureigensten Element, sie kennen die Probleme der Grosswäscherei von Grund auf und können Ihnen manchen nützlichen Tip geben. Unser erstes und oberstes Ziel heisst überall: *Zufriedene Kunden!*, und der Vertreter baut das Fundament dazu. Das Übrige besorgt dann automatisch die bewährte Steinfels-Qualität.

Wir offerieren Ihnen:

Unverbindliche und kostenlose Beratung in allen Waschfragen. Ausarbeiten einer individuellen Waschanleitung für Ihr Personal, damit sauber und schonend gewaschen wird und eine gepflegte Wäsche garantiert ist.

Wir garantieren Ihnen:

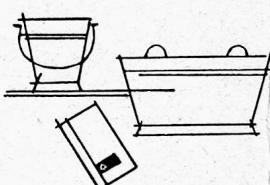
Immer gleichbleibende Qualität! Die eingekauften Rohstoffe und der ganze Fabrikationsprozess unterstehen der ständigen Kontrolle unseres Laboratoriums.

zum Vorwaschen

Lenis
ST 3
Trimesol
Maga

Bleichsoda
Weichwasser-Vorwaschmittel
Hartwasser-Vorwaschmittel
für Metzgerwäsche,
Hotelküchenwäsche
und ölige Überkleider

zum Klarwaschen



Minerve
Atlantis

Seifenfäden
Steinfels-Flocken

Selbsttäiges Waschmittel
auf Seifenbasis
für weiches Wasser
Kalkbeständiges Waschmittel
auf Seifenbasis (Wasser-
enthärten überflüssig)
ohne Bleichmittel und Soda

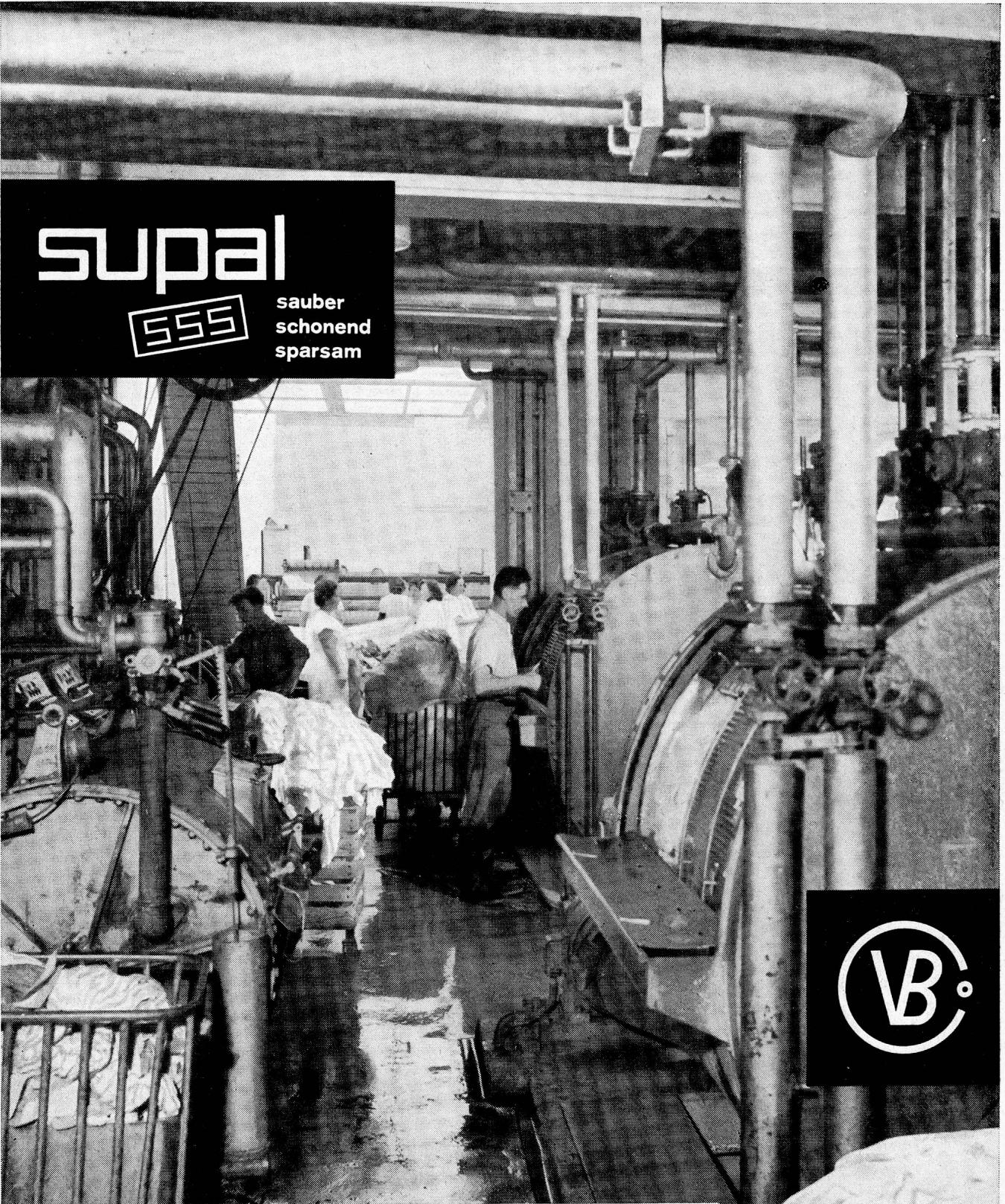
zum Bleichen

Blimit stabilisiertes Natriumperborat

STEINFELS

Friedrich Steinfels Zürich, Telefon 051 / 42 14 14

die leistungsfähige
Seifenfabrik für
den Grossbetrieb



SUPAL



sauber
schonend
sparsam



...bewährt sich Tag für Tag.

SUPAL - hergestellt nach neuesten Grundsätzen -
das zuverlässige Waschmittel mit der einzigartigen
Tiefenwirkung.

Überzeugen Sie sich selbst und machen Sie auf
unsere Kosten eine Waschprobe.

VAN BAERLE & CIE AG MÜNCHENSTEIN
Chemische- und Seifenfabrik Telephon 061/90544

Bigla

Kranken-Mobiliar

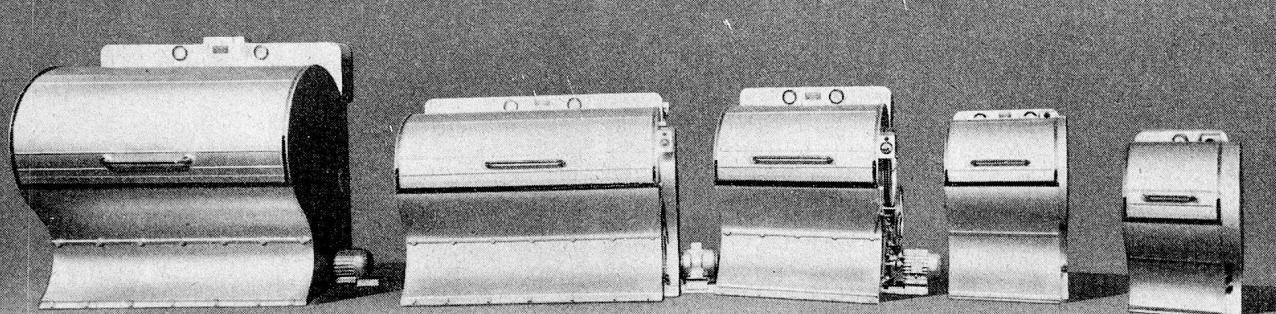
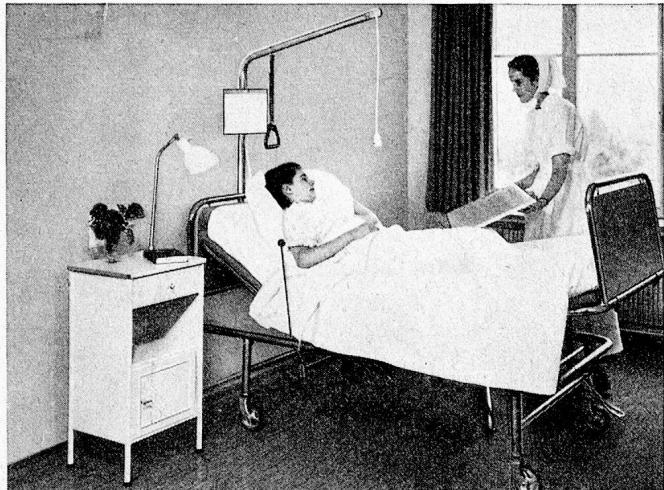
BIGLER, SPICHTIGER & CIE AG, BIGLEN BERN

bewährte sich in vielen Sanatorien,

Spitälern, Anstalten und . . .

wird auch Ihnen
Freude . . .
. . . machen!

Verlangen Sie unverbindlich Offerte
oder den Besuch unseres Vertreters



Type III

Type II

Type I

Type Ia

Type Ib

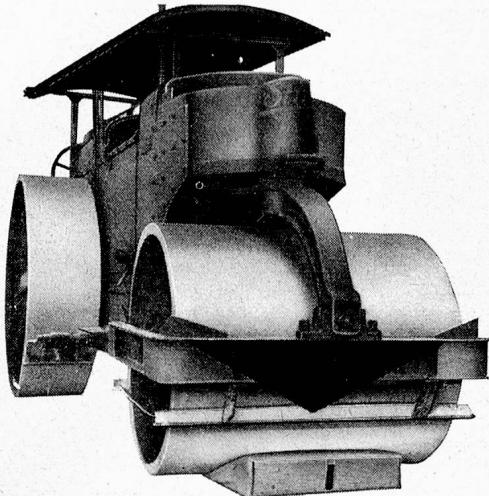
Die vollautomatischen SIEBER-RAPID Wäschetrockenmaschinen bewähren sich durch höchste Leistung seit 17 Jahren.

Sie werden ein- und zweiteilig, auf Wunsch auch mehrteilig, für kleinere Wäscheportionen erstellt. Sind ausgerüstet mit Wärmemesser, Feuchtigkeitsmesser, Thermostat, elektrischer Zeiteinstelluhr, elektrischem Summer, Signallampe, sowie mit automatischer Ausschaltung. Erstklassiges Schweizer Fabrikat. Bieten grosse Arbeitserleichterung und machen das Wäschetrocknen von jeder Witterung unabhängig. Sie benötigen keine Wartung, sind äusserst einfach zu bedienen und beheben die Nöte des Wäschetrocknens. Äusserste Schonung des Wäschegeutes, daher sehr wirtschaftlich.

Meine Referenzen
werden auch Sie überzeugen.

FRIEDR. SIEBER, MASCHINENBAU, BERN 16

Telefon (031) 655440 (031) 28479



Gewaltsproben mit einer 12-Tonnen-Strassenwalze haben die Spitzenqualität der «Original-Schlaffia»-Matratze bewiesen. Trotz 5-minutiger Belastung büsst die «Schlaffia» nicht einen Millimeter an Höhe ein!

Keine gewöhnliche Matratze würde diese Belastung unbeschädigt überstehen. Die Schlaffiawerk AG verfügt über die längste Fabrikationserfahrung in der Schweiz. Hüten Sie sich daher vor Nachahmungen. «Original-Schlaffia»-Matratzen tragen unser Markenzeichen. Sorgfältige Verarbeitung und reelle Bedienung sind ihr Selbstverständlichkeit. Darum wissen ihre Kunden:

Wer die behaglichwarme und unverwüstliche «Original-Schlaffia»-Matratze wählt, wählt gut!

Schreiben Sie an die
Schlaffiawerk AG Basel Dreispitz Tel. (061) 34 69 60

Sie werden seriös und unverbindlich beraten

ORIGINAL
SCHLARAFFIA
MATRATZEN

In zirka 2 Minuten

schält und reinigt die

Lipos

unerreicht in
**Leistung und
Qualität**

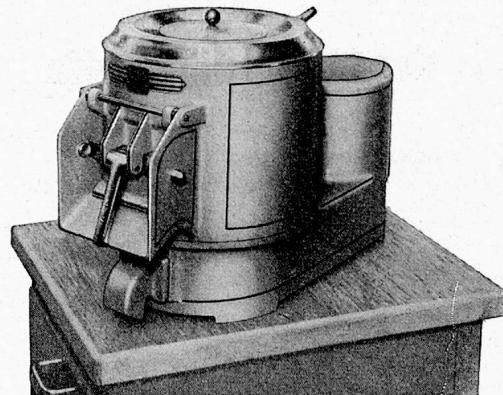
Unverbindliche Beratung und Verkauf
durch die Fabrik und unsere Vertreter:

H. Bay
Aarau

V. Lukas
Zürich

W. Leutwyler
Lausanne

5 kg Kartoffeln



Ein weiteres Erzeugnis der Spezialfabrik von Küchenmaschinen

J. L I P S U R D O R F Z H

Telephon (051) 98 75 08

Gegründet 1880

Günstige Preise bei Neuanschaffungen und



Ergänzungen

für Bettücher

Kissen und Anzüge

Hand- und
Küchentücher

Tischwäsche und

Betriebswäsche
aller Art

Spezialität: Nameneinwebungen. Eigenes Nähatelier.
Mein Spezialdienst, mit seinen grossen Erfahrungen, steht allen
Grossverbrauchern gerne gutberatend zur Verfügung.
Vertrauen Sie der bewährten Marke OBH für währschafte
Haushalt- und Betriebswäsche und berichten Sie bei Bedarf an

OTTO BIERI, Leinenweberei, HUTTWIL

Telefon (063) 41087

(Emmental)

Confitüren

Conserven

Konditorei-Hilfsstoffe

in erstklassiger Qualität



VÉRON & CIE AG.

CONSERVENFABRIK BERN

Verlangen Sie Véron-Produkte von Ihren
Lieferanten

Zurück

zum schonenden Waschen mit

Regil ESWA

jetzt Einweich-, Vorwasch- und

Hauptwaschmittel

ANTIKALKIN

entkalkt graue Wäsche. Nach einigen Anwendungen
wird dieselbe wieder weich, geschmeidig und reinweiss.

Dazu das bewährte

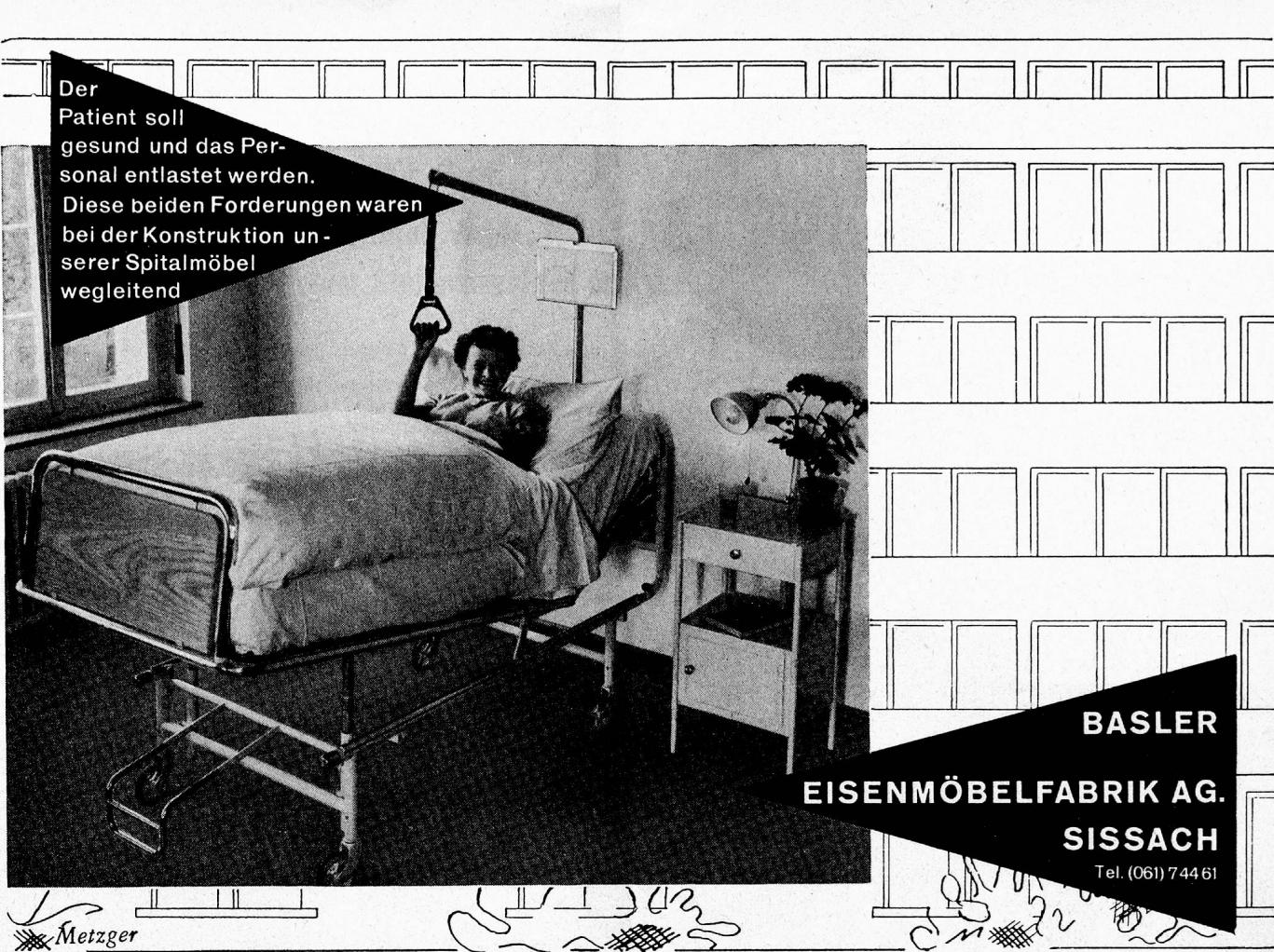
ENKA

ESWA

Fleckenreinigungsmittel, Mangewalzen- und Bügel-
tischbezüge, Waschnetze, Putzartikel etc.

Alle Bedarfsartikel für die Waschküche und die Glät-
terei in bester Qualität und zu günstigen Preisen.

ESWA — Ernst & Co., Stansstad NW



BASLER

EISENMÖBELFABRIK AG.

SISSACH

Tel. (061) 744 61



Bügeln leicht gemacht mit dem

SIEMENS
HEIMBÜGLER

die ideale Bügelmaschine für
HEIME und ANSTALTEN

Schnell und mühelos schrankfertige Wäsche. Sogar Herrenhemden lassen sich spielendleicht bügeln. Verlangen Sie kostenlose Vorführung an Ihrem Domizil durch das

ELEKTRO
FACHGESCHÄFT

oder die Generalvertretung:

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG. ZÜRICH

Löwenstr. 35 Tel. (051) 25 36 00

Eigene Plantagen

Hero-Brombeerfeld in Hallau



Eigene Plantagen ermöglichen es uns, die unentwegte Arbeit unserer Forscher und Wissenschaftler in der Sortenwahl und auch in der Anlage und Pflege der Pflanzungen auszuwerten. Unsere guten Ernten fallen uns nicht umsonst in den Schoss. Jahrtaus, jahrein sind unsere Gärtnner am Werk; sie hacken, düngen, schneiden, binden; sie bekämpfen die Schädlinge im richtigen Augenblick... alles, um unseren Kunden die Beeren und Früchte reif und süß anbieten zu können.

**Hero, die einzige schweizerische
Conservernfabrik mit eigenen Plantagen**

